

ISCLS 2026

**Proceedings of the 8th International Sanskrit
Computational Linguistics Symposium**

9-11 March, 2026

IIT Roorkee,
Roorkee, India

© 2026 The Association for Computational Linguistics

Order copies of this and other ACL proceedings from:

Association for Computational Linguistics (ACL)

209 N. Eighth Street

Stroudsburg, PA 18360

USA

Tel: +1-570-476-8006

Fax: +1-570-476-0860

acl@aclweb.org

ISBN: 979-8-89176-388-3

Preface

Welcome to the **8th International Sanskrit Computational Linguistics Symposium (ISCLS 2026)** at IIT Roorkee, Roorkee, India. The aim of ISCLS is to bring together researchers interested in any aspects of Sanskrit Computational Linguistics. Full papers were invited on original and unpublished research on various aspects of Computational Linguistics and Digital Humanities related to Sanskrit (Classical and Vedic), Prakrit, Pali, Buddhist Hybrid Sanskrit, etc.

After a rigorous review process, a total of 16 full papers were accepted for presentation at the symposium. These span a wide range of themes, from word- and sense-level semantics, such as word sense disambiguation from lexicographic definitions and building computational sense inventories from traditional dictionaries to the analysis of Sanskrit compounds through neural segmentation, Mīmāṃsā-based disambiguation, and dependency analysis. Several papers address syntactic and dependency parsing, including the parsing of figures of speech such as upamā and the alignment of dependency frameworks with the śābdabodha tradition, while others take up discourse-level structure, affixal negation, and the computational modelling of Pāṇinian grammar and Vedic accent. The contributions also extend to phonology and speech, examining morphophonological behaviour under noisy spoken input, and to digital philology and resource creation — recovering and reviving classical editions and manuscripts, validating Vedic corpora, and curating Sanskrit–Tamil datasets for machine translation — alongside tools and applications such as graph-based optimization of Sanskrit word games. In addition to full papers, the symposium features 9 posters as well as 13 demonstrations of various Sanskrit -based tools. An interesting panel discussion on “*Opportunities and Challenges in Sanskrit Computational Linguistics*” and 3 invited talks on aspects of Sanskrit language are part of the symposium as well. The invited talk by Prof. Prasad Joshi, “*Negation in Sanskrit: With Special Reference to Affixal Negation*” is also featured in the proceedings.

We extend heartfelt appreciation to the Program Committee members for their active involvement in meticulously reviewing and refining the program details, contributing significantly to the success of the symposium. Their diligence and expertise ensured the high quality of the proceedings. We are also grateful to the esteemed Steering Committee for their invaluable guidance and strategic oversight throughout the planning and execution of this event. Their collective wisdom and leadership played a pivotal role in shaping the conference's direction and ensuring its alignment with our overarching objectives.

We also thank the volunteers for planning and seamless execution of the symposium. Additionally, we would like to sincerely thank the Web Chairs for their expertise and efforts in managing the webpage of the conference.

Pavankumar Satuluri and Pawan Goyal
Program Committee Chairs
8th ISCLS

Organization

Program Committee Chairs

Pavankumar Satuluri
IIT Roorkee, India

Pawan Goyal
IIT Kharagpur, India

Steering Committee

Amba Kulkarni
University of Hyderabad, India

Arnab Bhattacharya
IIT Kanpur, India

Brendan Gillon
McGill University, Montreal, Canada

Gérard Huet
INRIA, Paris, France

Malhar Kulkarni
IIT Bombay, India

Oliver Hellwig
University of Zurich, Switzerland

Pawan Goyal
IIT Kharagpur, India

Peter Scharf
The Sanskrit Library, USA

Web Chair

Hrishikesh Terdalkar
BITS Pilani Hyderabad Campus, India

Manoj Balaji Jagadeeshan
IIT Kharagpur, India

Technical Program Committee

Amba Kulkarni
University of Hyderabad, India

Arjuna S R
MAHE Bengaluru, India

Arnab Bhattacharya
IIT Kanpur, India

Brendan Gillon
McGill University, Montreal, Canada

Chaitali Dangarikar
IIT Kanpur, India

Gérard Huet
INRIA, Paris, France

Hrishikesh Terdalkar
BITS Pilani Hyderabad Campus, India

Jivnesh Sandhan
Kyoto University, Japan

John Lowe
Oxford University, UK

Malhar Kulkarni
IIT Bombay, India

Oliver Hellwig
University of Zurich, Switzerland

Pavankumar Satuluri
IIT Roorkee, India

Pawan Goyal
IIT Kharagpur, India

Peter Scharf
The Sanskrit Library, USA

Sebastian Nehrlich
Center for Integrated Japanese Studies, Tohoku
University, Sendai, Japan

Shivani V
Karnataka Sanskrit University, India

Sriram K
IIIT Hyderabad, India

Tanuja P Ajotikar
The Sanskrit Library, USA

Tyler Neill
University of Pennsylvania, USA

Contents

Negation in Sanskrit: With Special Reference to Affixal Negation.	1
<i>Prasad Joshi</i>	
Sanskrit Word Sense Disambiguation Based on Lexicographic Definitions.	14
<i>Oliver Hellwig, Sven Sellmer, Sebastian Nehrlich, Paul Widmer, Rico Sennrich</i>	
Towards Building a Computational Sense Inventory from the Monier-Williams Dictionary Using Clustering Techniques.	32
<i>Anagha Pradeep, Sriram Krishnan, Radhika Mamidi</i>	
TantraTagger: A Benchmark Dataset for Tantrayukti-Based Discourse Structure Labelling in Sanskrit Śāstra Texts	47
<i>Tapas Khanra, Priya Mishra, Malhar Kulkarni, Ganesh Ramakrishnan</i>	
Santham: A Curated Sanskrit–Tamil Dataset with Anvaya and Segmentation for Building and Evaluating Machine Translation.	65
<i>Prasanna Venkatesh T S, Ketaki Mangesh Shetye, Vishnuraj Arjunasamy, Ayush Kumar Sahu, Sriram Krishnan, Parameswari Krishnamurthy</i>	
Phonological Assimilation–Aware Neural Segmentation of Sanskrit Compounds.	81
<i>Sushant Dave, Ramanan Sivasubramanian, Amba Kulkarni, Ramakrishna Upadrasta</i>	
A Mīmāṃsā-Based Framework for Disambiguating Compounds in Sanskrit.	98
<i>Devulapalli Koushik Suraj, Pavankumar Satuluri</i>	
Dependency Analysis of Sanskrit Compounds.	111
<i>Amba Kulkarni, Pavankumar Satuluri, Sriram Krishnan</i>	
Dependency Analysis of Ṛgveda-Saṃhitā: An alignment of the Universal Dependencies framework with the Śābdabodha-based Saṃsādhani framework.	124
<i>Johan Paul, Gayathri Sepuri, Sriram Krishnan, Amba Kulkarni</i>	
Digital revival of the text of the Bhāratamañjarī and Rāmāyaṇamañjarī.	143
<i>Tanuja P. Ajotikar, Peter M. Scharf</i>	

Recovering the Calcutta Edition of the Mahābhārata for Computational Analysis	155
<i>Sujoy Sarkar, Manoj Balaji Jagadeeshan, Pawan Goyal</i>	
Using Vedalakṣaṇa texts for the validation and normalization of Vedic Corpus	166
.....	
<i>Team Svarupa</i>	
A computational study of how Sanskrit-specific morphophonological phenomena behave under noisy spoken input.	183
<i>Nived Krishna, John Paul Martin, Manu Madhavan</i>	
Optimizing Sanskrit Antyakshari with Directed Graphs: A Competitive and Strategic Tool for Enhanced Play.	202
<i>Shankararama Sharma</i>	
Lexical Accent Prediction in Ṛgvedic Sanskrit Using Morphological Information	213
<i>Anustup Bhattacharyya, Akshay Gaikwad, Malhar Kulkarni, Rushikesh Joshi</i>	
Computational Modelling of the Apatyādhikāra in the Aṣṭādhyāyī.	222
<i>Himanshu Ayachit, Pavankumar Satuluri</i>	
Sentential Parsing of Upamā.	238
<i>Amruta Barbadikar, Amba Kulkarni</i>	